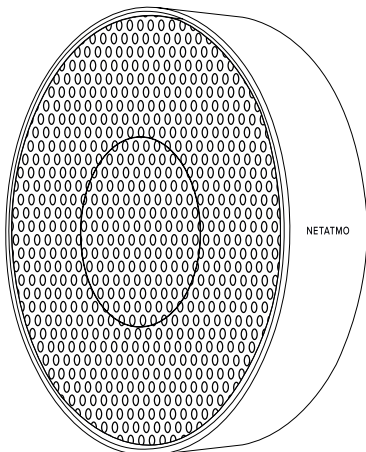


NETATMO

Smart Indoor Siren



EN Smart Indoor Siren | User guide
FR Sirène Intérieure Intelligente | Guide de l'utilisateur
CZ Inteligentní Interiérová Sírěna | Uživatelská příručka

PL Inteligentny Alarm Domowy | Podręcznik użytkownika
JA 屋内インテリジェントサイレン | ユーザーガイド
RU Умная Домашняя Сирена | Гид пользователя

More languages available at <https://indoorsiren.netatmo.com>

EN User guide available in more languages at the following address:

FR Le guide de l'utilisateur est disponible dans plusieurs autres langues à l'adresse ci-dessous :

DE Unter der folgenden Adresse finden Sie das Benutzerhandbuch in mehreren Sprachen:

ES Guía del usuario disponible en otros idiomas en la siguiente dirección:

IT Il manuale di istruzioni è disponibile in numerose altre lingue al seguente indirizzo:

NL Gebruikershandleiding in meer talen beschikbaar op de volgende website:

SE Bruksanvisningen finns på fler språk på:

<https://indoorsiren.netatmo.com>

NO Brukerguide tilgjengelig på flere andre språk på:

PT Guia do utilizador disponível em mais línguas em:

DA Brugervejledningen fås på flere sprog på:

CZ Uživatelská příručka v dalších jazykových verzích je k dispozici na adrese:

PL Instrukcję obsługi dostępną w innych językach można znaleźć pod adresem:

JA 次のアドレスの多くの言語で利用可能なユーザーガイド:

RU Руководство пользователя доступно на нескольких языках по следующему адресу:

<https://indoorsiren.netatmo.com>

- EN Before installing the Netatmo Smart Indoor Siren, you need to have already installed the Netatmo Smart Indoor Camera. If that is not the case, install the Camera first and then install the Siren. When installing the Smart Indoor Siren, first configure it in the app and then fit it to the wall or ceiling. Do not attach your Siren before setup is complete. Do not remove the plastic from the battery compartment until asked to do so in the app.
- FR Avant d'installer la Sirène Intérieure Intelligente Netatmo, vous devez déjà avoir installé la Caméra Intérieure Intelligente Netatmo. Si ce n'est pas le cas, commencez par installer la Caméra, puis installez la Sirène. Lors de l'installation de la Sirène Intérieure Intelligente, commencez par la configurer dans l'application avant de la fixer au mur ou au plafond. Ne la fixez pas avant la fin de la configuration. Ne retirez pas la languette plastique du compartiment à piles avant que cette étape n'apparaisse dans l'application.
- CZ Před instalací Inteligentní Interiérové Sirény Netatmo musíte mít již nainstalovanou Inteligentní Interiérovou Kameru Netatmo. Pokud tomu tak není, nainstalujte nejprve Kameru a poté Sirénu. Při instalaci Inteligentní Interiérové Sirény ji nejprve nakonfigurujte v aplikaci a poté ji namontujte na zeď nebo strop. Sirénu nepřipevňujte před dokončením instalace. Neodstraňujte plast z příhrádky na baterie, dokud k tomu nebudete vyzváni v aplikaci.
- PL Przed instalacją Inteligentnego Alarmu Domowego firmy Netatmo należy zamocować Inteligentną Kamerę Domową firmy Netatmo. W przeciwnym razie należy najpierw zamocować kamerę, a następnie alarm. W ramach procesu mocowania Inteligentnego Alarmu Domowego skonfiguruj najpierw jego ustawienia w aplikacji, a następnie przytwierdź go do ściany lub sufitu. Nie mocuj alarmu, dopóki konfiguracja nie zostanie ukończona. Zdejmij plastikową osłonę komory baterii dopiero po pojawieniu się stosownego polecenia w aplikacji.
- JA Netatmo 屋内インテリジェントサイレンを取り付ける前に、Netatmo 屋内インテリジェントカメラを設置している必要があります。まだ設置されていない場合、まずカメラを取り付けていただき、それからサイレンを取り付けてください。屋内インテリジェントサイレンを取り付ける際、まずサイレンの設定をアプリにて済ませてから、壁または天井に取り付けるようにします。セットアップ完了前にサイレンを取り付けしないでください。アプリから指示があるまで、乾電池収納部からプラスチックを取り除かないでください。
- RU Для установки Умная Домашняя Сирена у вас уже должна быть установлена Умная Домашняя Камера Netatmo. Если ее нет, сначала установите Камеру, затем Сирену. Сначала сконфигурируйте Умная Домашняя Сирена в приложении, затем устанавливайте ее на стену или потолок. Не закрепляйте Сирену, пока не сконфигурировали ее. Не вынимайте пластиковый ярлычок из батарейного отсека, пока не увидите соответствующую инструкцию в приложении.

EN You can watch an installation video tutorial online at the following address:

FR Une vidéo d'aide à l'installation est disponible à l'adresse ci-dessous :

CZ Instalační video tutoriál můžete sledovat online na následující adrese:

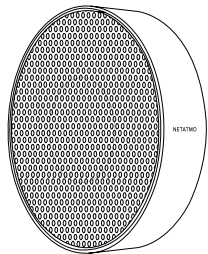
PL Samouczek wideo dotyczący instalacji można obejrzeć online pod następującym adresem:

JA 次のアドレスでインストールビデオチュートリアルをオンラインで見ることができます。

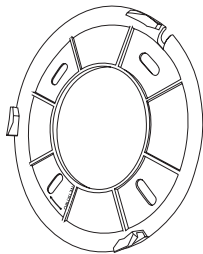
RU Вы можете посмотреть онлайн-учебник по установке по следующему адресу:

<https://indoorsiren.netatmo.com>

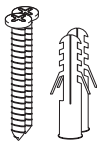
Pack contents



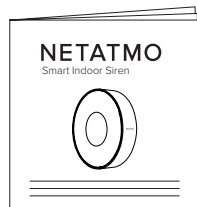
A



B



C



D

EN

Pack contents :

- A. One Smart Indoor Siren,
4 AA batteries already inserted
- B. One mounting plate
- C. Two screws, two anchors
- D. One user guide

FR

Contenu du pack :

- A. 1 Sirène Intérieure Intelligente
avec 4 piles AA déjà insérées
- B. 1 plaque de montage
- C. 2 vis, 2 chevilles
- D. 1 guide d'utilisation

CZ

Obsah balení :

- A. Jedna Inteligentní Interiérová
Siréna, 4 AA baterie (již vložené)
- B. Jedna montážní deska
- C. Dva šrouby, dvě kotvy
- D. Jedna uživatelská příručka

PL

Zawartość opakowania :

- A. Jeden Inteligentny Alarm Domowy
z włożonymi 4 bateriami typu AA.
- B. Jedna płyta montażowa
- C. Dwie śruby, dwa kołki rozporowe
- D. Jedna instrukcja obsługi

JA

内容物:

- A. 屋内インテリジェントサイレン 1
台 (単三電池 4 本装着済み)
- B. 取り付けプレート 1 つ
- C. ネジ 2 本、アンカー 2 つ
- D. ユーザーガイド 1 冊

RU

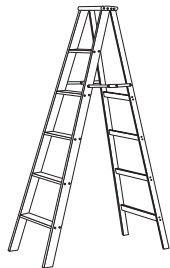
Комплект поставки:

- A. Одна Умная Домашняя Сирена, 4
предустановленные батарейки AA;
- B. Одна установочная пластина;
- C. Два винта, два дюбеля;
- D. Одно руководство пользователя

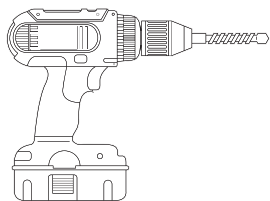
Recommended tools (not included)



A



B



C



D

EN

Recommended tools

(not included) :

- A. One phillips screwdriver
- B. One step ladder (only required if you install the Smart Indoor Siren on a high ceiling)
- C. One drill – Ø5 mm or Ø0.2 in
- D. One pencil

FR

Outils nécessaires

(non inclus) :

- A. Un tournevis cruciforme
- B. Un escabeau (si l'installation de la Sirène Intérieure Intelligente est faite sur un plafond haut)
- C. Une perceuse – Ø5 mm
- D. Un crayon à papier

CZ

Doporučené nástroje

(nejsou součástí):

- A. Jeden křížový šroubovák
- B. Jedny štafle (potřebné pouze pokud se Siréna montuje vysoko na zeď nebo strop)
- C. Jeden vrták – Ø5 mm nebo Ø0,2 v
- D. Jedna tužka

PL

Zalecane narzędzia

(niedołączone do zestawu):

- A. Jeden wkrętak krzyżakowy
- B. Jedna drabina (wymagana wyłącznie w przypadku mocowania Alarmu wysoko na ścianie lub na suficie)
- C. Jedno wiertło o średnicy 5 mm lub 0,2 cala
- D. Jeden ołówek

JA

推奨ツール(別売り):

- A. プラスドライバー 1 本
- B. 脚立 1 台 (サイレンを壁の高い所または天井に取り付ける場合)
- C. Ø5 mm のドリル
- D. 鉛筆 1 本

RU

Рекомендуемые инструменты

(в комплект не входят) :

- A. Одна отвертка с головкой Philips;
- B. Одна лестница-стремянка (требуется только в случае крепления Сирены высоко на стене или на потолке)
- C. Одна дрель - Ø5 мм или Ø0,2 дюйма;
- D. Один карандаш

Product setup



EN Open the Netatmo Security app. Go to the Settings menu and choose "Install new products", then select the Smart Indoor Siren and follow the steps in the app.

FR Configuration du produit

Ouvrez l'application Netatmo Security. Dans le menu des paramètres, choisissez « Installer de nouveaux produits », puis sélectionnez la Sirène Intérieure Intelligente et suivez les étapes dans l'application.

CZ Nastavení produktu

Spusťte aplikaci Netatmo Security. Přejděte do nabídky Nastavení a vyberte možnost „Instalovat nové produkty“, poté zvolte položku Inteligentní Interiérová Sírěna a postupujte podle pokynů v aplikaci.

PL Konfiguracja produktu

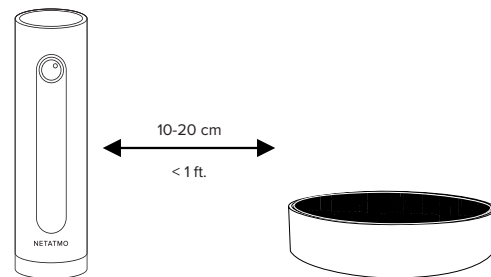
Otwórz aplikację Netatmo Security. Przejdź do menu ustawień, wybierz opcję „Install new products” (Zainstaluj nowe produkty), zaznacz Inteligentny Alarm Domowy i wykonaj kolejno czynności opisane w aplikacji.

JA 製品セットアップ

Netatmo セキュリティアプリを開きます。設定メニューから[新規製品のインストール]を選び、次に屋内インテリジェントサイレンを選択して、アプリの指示に従います。

RU Настройка устройства

Откройте приложение Netatmo Security. Войдите в меню «Настройки» (Settings) и выберите «Установить новые устройства» (Install new products), затем выберите Умная Домашняя Сирена (Smart Indoor Siren) и следуйте инструкциям приложения.



EN Remove the mounting plate from the Siren and place it next to the Camera: 10-20 cm (less than a foot).

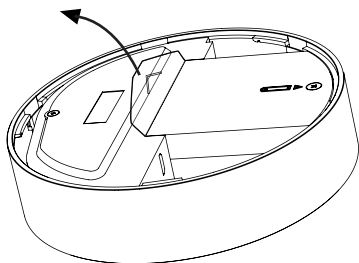
FR Retirez la plaque de montage de la Sirène et placez-la à une distance d'environ 10 et 20 cm de la caméra.

CZ Vyjměte montážní desku ze Sírěny a umístěte ji vedle Kamery: 10-20 cm (méně než jedna stopa).

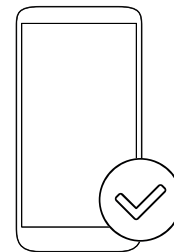
PL Zdejmij z alarmu płytę montażową i umieść ją obok kamery w odległości 10–20 cm.

JA サイレンから取付プレートを取り外し、カメラの隣に設置します: 10~20 cm

RU Снимите установочную пластину с Сирены и положите рядом с Камерой на расстоянии 10-20 см (менее фута).

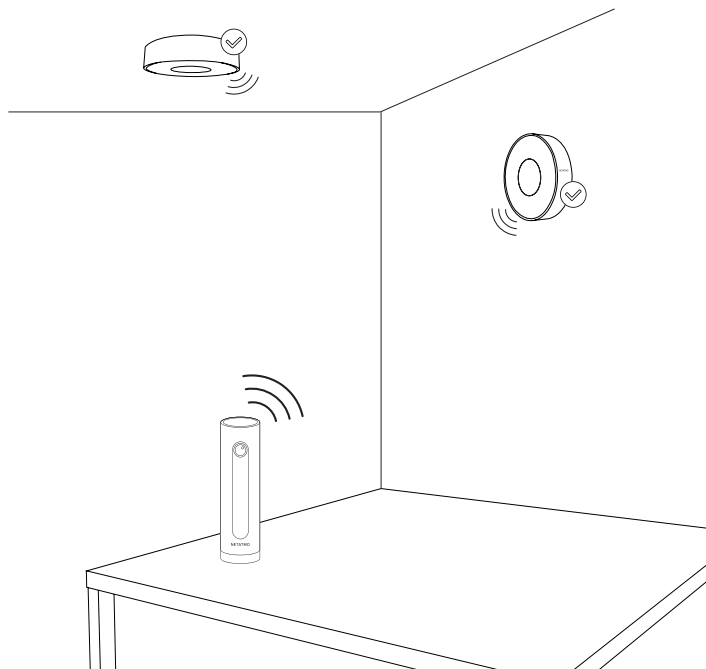


- EN** When asked to do so in the app, remove the plastic from the battery compartment or remove all 4 batteries and reinsert them (see page 22).
- FR** Lorsqu'on vous le demandera dans l'application, retirez la languette plastique du compartiment à piles, ou retirez et réinsérez les quatre piles (voir page 22).
- CZ** Na výzvu aplikace odstraňte plast z přihrádky na baterie nebo vyjměte všechny 4 baterie a znovu je vložte (viz strana 22).
- PL** Po pojawieniu się w aplikacji stosownego polecenia zdejmij plastikową osłonę komory baterii lub wyjmij wszystkie 4 baterie, a następnie włóż je ponownie (patrz strona 22).
- JA** アプリから乾電池収納部からプラスチックを取り除くよう指示があれば、それに従うか、乾電池 4 本すべて取り外して、再度取り付けます (22 ページ参照)。
- RU** Увидев соответствующую инструкцию в приложении, извлеките пластиковый ярлычок из батарейного отсека или выньте все 4 батарейки, затем установите их обратно (см. стр. 22).



- EN** Complete setup in the app until the Siren appears as an installed accessory of your Smart Indoor Camera. Then fit it on your wall or ceiling.
- FR** Terminez la configuration dans l'application. La Sirène devrait apparaître comme nouvel accessoire de la Caméra Intérieure Intelligente. Vous pouvez ensuite installer la Sirène sur votre mur ou votre plafond.
- CZ** Dokončete nastavení v aplikaci, dokud se Siréna nezobrazí jako nainstalované příslušenství Inteligentní Interiérové Kamery. Poté ji namontujte na zeď nebo strop.
- PL** Wykonaj wszystkie czynności konfiguracyjne w aplikacji, o czym będzie świadczyć pojawienie się alarmu jako zainstalowanego akcesorium Inteligentnej Kamery Domowej. Następnie zamocuj go do ściany lub sufitu.
- JA** 屋内インテリジェントカメラのインストール済み付属品と表示されると、アプリでの設定は終了です。サイレンを壁または天井に取り付けます。
- RU** Настройка в приложении будет считаться законченной, когда Сирена появится в вашей Умная Домашняя Камера в качестве установленного аксессуара. После этого закрепите ее на стене или на потолке.

Location advice



EN The Siren must be installed in the same room as the Camera. There must be no obstacle between them.
It is highly recommended to fit the Siren on the ceiling or towards the top of a wall so that a potential intruder cannot reach it.

FR **Conseils d'installation**
La Sirène doit être installée dans la même pièce que la Caméra. Aucun obstacle ne doit les séparer.
Nous vous conseillons fortement de placer la Sirène au plafond ou en haut d'un mur pour qu'elle soit hors de portée d'un intrus potentiel.

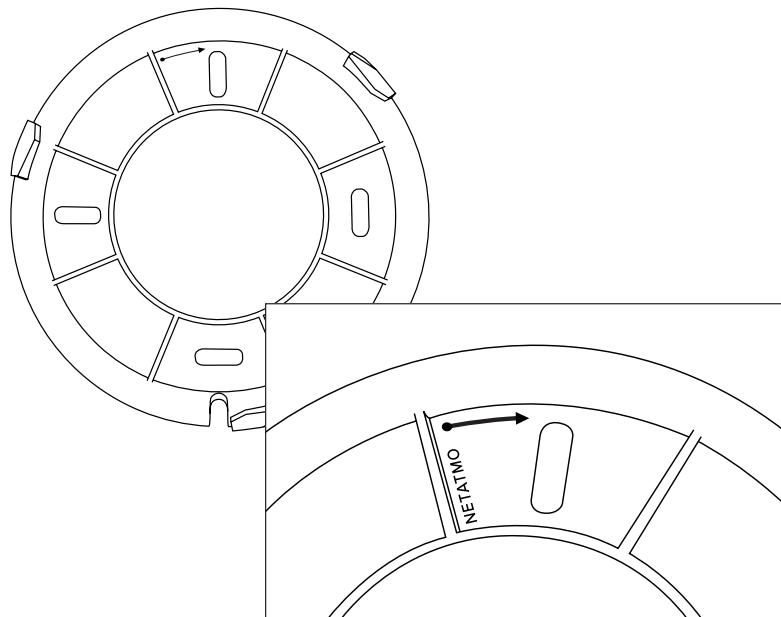
CZ **Rady pro umístění**
Siréna musí být nainstalována ve stejné místnosti jako Kamera. Nesmí mezi nimi být žádná překážka. Výrazně doporučujeme umístit Sirénu na strop nebo na vysoko na zeď, aby na ni potenciální zloděj nedosáhl.

PL **Porady dotyczące lokalizacji**
Alarm należy zainstalować w tym samym pomieszczeniu co kamerę. Nie może być między nimi żadnych przeszkód. Zdecydowanie zaleca się, by zainstalować alarm na suficie lub wysoko na ścianie, by potencjalny intruz nie mógł go dosięgnąć.

JA **場所に関するアドバイス**
サイレンは、カメラと同じ部屋に取り付ける必要があります。カメラとサイレンの間に障害物がないようにしてください。サイレンは天井または壁の一番上など、侵入者の手の届かない場所に設置することを強く推奨いたします。

RU **Рекомендации по размещению**
Сирену необходимо установить в одном помещении с камерой. Между ними не должно быть препятствий. Настоятельно рекомендуем крепить Сирену на потолке или на стене ближе к потолку, чтобы потенциальный взломщик не смог до нее дотянуться.

① Installation of the mounting plate



EN Installation of the mounting plate

Place the plate so that the Netatmo logo marking is at the top. Install the mount with the screws.

FR Installation de la plaque de montage

Placez la plaque de sorte que le logo Netatmo soit en haut.

CZ Připevnění montážní desky

Umístěte desku tak, aby bylo logo Netatmo nahoře. Připevněte držák pomocí šroubů.

PL Mocowanie płyty montażowej

Przyłóż płytę tak, aby logo firmy Netatmo znajdowało się na górze. Przymocuj płytę za pomocą śrub.

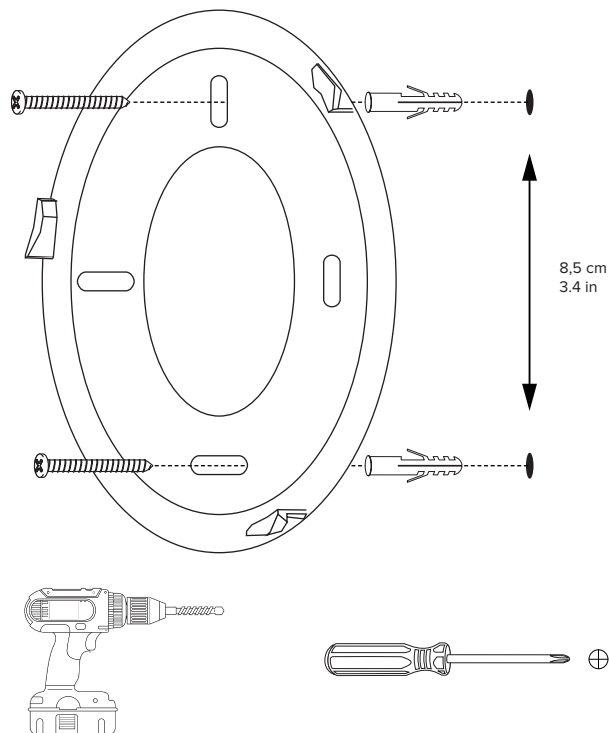
JA 取付プレートの取り付け

Netatmo ロゴが上になるようにプレートを設置します。ネジを使ってマウントを取り付けます。

RU Крепление установочной пластины

Установочную пластину следует крепить так, чтобы логотип Netatmo был вверху. Закрепите пластину винтами.

② Installation of the mounting plate - Screws



EN Installation of the mounting plate - Screws

Use a pencil to draw two points 8.5 cm (3.4 in) apart on a vertical line. Drill one hole at each point and insert the screw anchors provided into the holes. Put the plate in the right position and use the screws provided to secure it to the wall or ceiling.

FR Installation de la plaque de montage - vis

Dessinez deux points à la verticale à 8,5 cm d'écart.
Percez un trou au niveau de chaque point et insérez-y les chevilles fournies.
Placez la plaque dans la bonne position et utilisez les vis fournies pour la fixer au mur ou au plafond.

CZ Připevnění montážní desky – šrouby

Tužkou zakreslete dva body 8,5 cm (3,4 palce) od sebe na svislé přímce. V každém bodě vyvrtejte jeden otvor a do otvorů vložte dodané hmoždinky. Umístěte desku do správné polohy a pomocí dodaných šroubů ji připevněte ke zdi nebo stropu.

PL Mocowanie płyty montażowej – śruby

Wyznacz ołówkiem wzdłuż poziomej linii dwa punkty oddalone od siebie o 8,5 cm (3,4 cala). Wywierć otwory w obu punktach i umieść w nich dostarczone kołki rozporowe. Przyłóż poprawnie płytę i przymocuj ją do ściany lub sufitu za pomocą dostarczonych śrub.

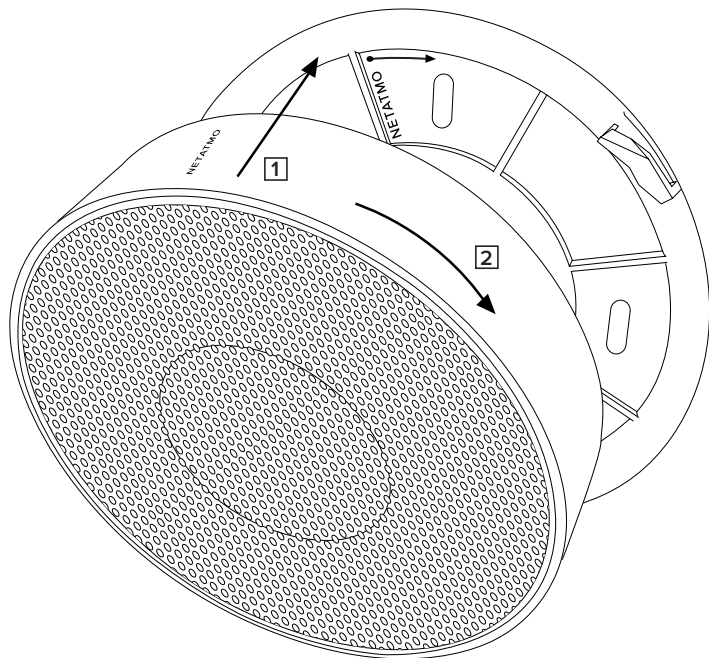
JA ネジで取付プレートを取り付ける方法

垂直線上に 8.5 cm 離れた点を 2 つ、鉛筆で印をつけます。それぞれの点にドリルで穴を開けて、付属のオールアンカーを差し込みます。プレートを正しい位置に置き、付属のネジで壁または天井に固定します。

RU Крепление установочной пластины - Винты

Карандашом отметьте две точки на расстоянии 8,5 см (3,4 дюйма) друг от друга по вертикали. Просверлите по одному отверстию в каждой точке и вставьте в них дюбели, которые входят в комплект. Разместите пластину в правильном положении и прикрутите ее к стене или к потолку винтами, которые входят в комплект.

③ Installation of the Siren



EN Align the Netatmo logo on the Siren with the marking on the plate. Push the Siren towards the wall on the plate and turn it clockwise to secure it. The Siren is now correctly installed.

FR **Installation de la Sirène**
Alignez le logo de la Sirène avec celui de la plaque.
Placez la Sirène contre la plaque et tournez vers la droite pour la fixer.
La Sirène est désormais correctement installée.

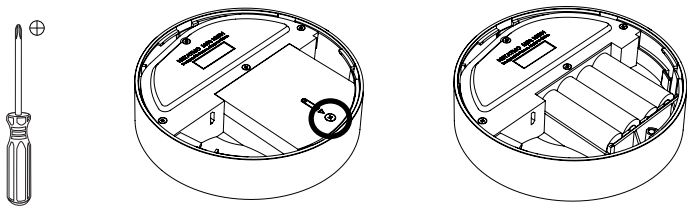
CZ **Montáž Sirény**
Zarovnejte logo Netatmo na Siréně se značkou na desce. Pro zajištění přitlačte sirénu na desce ke stěně a otočte jí ve směru hodinových ručiček. Siréna je nyní správně namontována.

PL **Mocowanie alarmu**
Wyrównaj logo firmy Netatmo na alarmie z oznaczeniem na płycie. Dociśnij alarm na płycie do ściany i obróć zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby bezpiecznie go przymocować. Alarm został poprawnie zamocowany.

JA **サイレンの取り付け**
サイレンの Netatmo ロゴをプレート上のマークに合わせます。サイレンをプレート上で壁の方向へと押し、時計回りに回して固定します。これでサイレンは正しく取り付けられました。

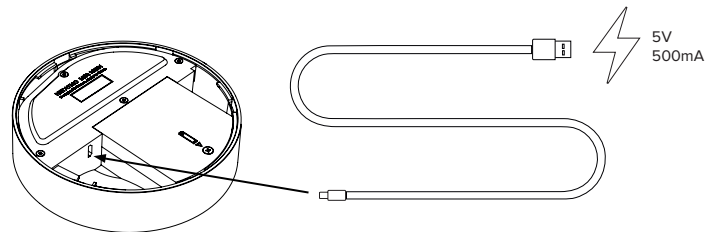
RU **Установка Сирены**
Совместите логотип Netatmo на Сирене с отметкой на пластине. Прижмите Сирену к стене на пластине и поверните по часовой стрелке, чтобы ее закрепить. Сирена установлена.

Changing the batteries



- EN** **Changing the batteries**
Turn the Siren anticlockwise to take it off the mounting plate. Unscrew the indicated screw to open the battery lid. Use 4 AA batteries. Match the polarity indicated in the battery compartment.
- FR** **Changer les piles**
Tournez la Sirène vers la gauche pour la retirer de la plaque.
Dévissez les vis indiquées pour soulever le couvercle du compartiment.
Remplacez les quatre piles AA en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment.
- CZ** **Výměna baterií**
Otočte Sirénu proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z montážní desky. Odšroubujte označený šroub a otevřete víko baterií. Použijte 4 AA baterie. Dodržujte polaritu uvedenou v příhradce na baterie.
- PL** **Wymiana baterii**
Obróć alarm w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go zdjąć z płyty montażowej. Odkręć wskazaną śrubę, aby otworzyć pokrywę komory baterii. Zasilanie na 4 baterie AA. Umieść baterie zgodnie z biegunowością wskazaną w komorze baterii.
- JA** **乾電池の交換**
サイレンを反時計回りに回して、取付プレートから外します。指示されたネジを外して乾電池収納部のふたを開けます。単三電池 4 本を使用します。乾電池収納部に記されている電池の向きを確認してください。
- RU** **Замена батареек**
Поверните Сирену против часовой стрелки и снимите с установочной пластины. Открутите указанный винт и откройте крышку батарейного отсека. Вставьте 4 батарейки AA. Соблюдайте полярность как показано на рисунке в батарейном отсеке.

Using a USB power adapter (not included)



- EN** **Using a USB power adapter (not included)**
You can use a microUSB cable and power adapter (5V, 500mA) so the Siren is permanently powered. Leave the batteries inside as a backup power source. Once plugged in, put the Siren back on the mounting plate and run the cable through the notch.
- FR** **Utiliser un adaptateur secteur USB (non inclus)**
Vous pouvez utiliser un câble microUSB avec un adaptateur secteur (5 V, 500 mA) pour alimenter constamment votre Sirène. Laissez les piles à l'intérieur comme alimentation de secours. Une fois branchée, replacez la Sirène sur la plaque de montage et faites passer le câble dans l'encoche.
- CZ** **Použití napájecího adaptéru USB (není součástí balení)**
Můžete použít kabel typu microUSB a napájecí adaptér (5 V, 500 mA), aby byla Siréna trvale napájena. Baterie ponechte uvnitř jako záložní zdroj energie. Po zapojení umístíte Sirénu zpět na montážní desku a protáhnete kabel drážkou.
- PL** **Korzystanie z zasilacza USB (nieodłączony do zestawu)**
W celu zapewnienia alarmowi stałego zasilania można użyć kabla microUSB i zasilacza (5 V, 500 mA). Baterie należy pozostawić w komorze jako rezerwowe źródło zasilania. Po podłączeniu zamocuj alarm z powrotem na płycie montażowej i umieść kabel we wgłębieniu na kabel.
- JA** **USB 電源アダプターを使用する(別売り)**
microUSB ケーブルと電源アダプター(5V、500mA)を使用すれば、永久にサイレンに電源を供給することができます。予備電源として乾電池は入れたままにしておきます。電源に接続したら、サイレンを取付プレートに取り付けて、刻みに沿わせてケーブルをはわせます。
- RU** **Использование адаптера питания USB (в комплект не входит)**
Вы можете использовать кабель microUSB и адаптер питания (5 В, 500 мА), чтобы сирена была постоянно включена. Оставьте батареи внутри в качестве резервного источника питания. После подключения снова установите сирену на монтажную пластину и пропустите кабель через паз.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: - Reorient or relocate the receiving antenna. - Increase the separation between the equipment and receiver. - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Should you need further certification information (FCC ID, IC) please remove the mounting plate and look at the back of the product.

Si vous avez besoin de plus d'informations sur la certification (FCC ID, IC), enlevez le support mural et regardez au dos du produit.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter should be installed and operated with a minimum distance of 20 centimeters between the radiator and your body and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: This device may not cause harmful interference, and This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution!

Any changes or modifications to this unit not

expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Safety warnings

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Consignes de sécurité

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui n'ont pas d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Sicherheitshinweise

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) verwendet werden, deren körperliche, sensorische oder geistige Fähigkeiten beeinträchtigt sind oder die keine Erfahrung und kein Wissen haben, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen wurde. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Instrucciones de seguridad

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas,

o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que sean supervisados o instruidos en el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.

Avvertenze di sicurezza

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che non abbiano l'esperienza e le conoscenze necessarie, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Veiligheidsinstructies

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) van wie de fysieke, sensorische of mentale vermogens zijn verminderd of die geen ervaring en kennis hebben, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil. This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Cet appareil et son antenne (s) ne doit pas être co-localisés ou

fonctionnant en conjonction avec une autre antenne ou transmetteur.

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明
本產品符合低功率電波輻射性電機管理辦法 第十一條、第十四條等條文規定：1.經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號，或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。2.低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

EU Declaration of Conformity

Česky [Czech] - Netatmo tímto prohlašuje, že tento NIS01 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Originální EU prohlášení o shodě lze nalézt na <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Dansk [Danish] - Undertegnede Netatmo erklærer herved, at følgende udstyr NIS01 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU og ROHS 2011/65/EF. Den oprindelige EU-overensstemmelseserklæring kan findes på <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Deutsch [German] - Hiermit erkläre Netatmo, dass sich das Gerät NIS01 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und ROHS 2011/65/EG befindet. Die Original-EU-Konformitätserklärung finden Sie unter <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Eesti [Estonian] - Käesolevaga kinnitab Netatmo seadme NIS01 vastavust direktiivi 2014/53/EU ja ROHS 2011/65/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Vastavusdeklaratsiooni tervikteksti saab veebilehelt <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

English - Hereby, Netatmo declares that this NIS01 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and ROHS 2011/65/EC. The original EU declaration of conformity may be found at <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Español [Spanish] - Por medio de la presente Netatmo declara que el NIS01 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU y ROHS 2011/65/CE. El original de la declaración de conformidad UE se puede encontrar en <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Ελληνική [Greek] - Με την παρούσα Netatmo δηλώνει ότι NIS01 συμμορφώνεται προς τα ογτώδεσια απαιτήσεις και τα λοιπά σχετικά διατάξεις της οδηγίας 2014/53/EU και ROHS 2011/65/ΕΚ. Μπορείτε να βρείτε ένα αντίγραφο της πλήρους δήλωσης συμμόρφωσης στη διεύθυνση <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Français [French] - Par la présente Netatmo déclare que l'appareil NIS01 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU et ROHS 2011/65/CE. La déclaration de conformité UE originale est disponible sur <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Hrvatski [Croatian] - Ovimе izjavljuјe da je ovaj NIS01 u skladu s osnovnim zahtјevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC. Kopija pune izјave o sukladnosti mođe se preuzeti na <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Italiano [Italian] - Con la presente Netatmo dichiara che questo NIS01 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE. La dichiarazione di conformità UE originale si trova a <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Latviski [Latvian] - Ar šo Netatmo deklarē, ka NIS01 atbilst Direktīvas 2014/53/EU un ROHS 2011/65/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Pilnas atbilstības deklarācijas kopiju var iegūt vietnē <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Lietuvių [Lithuanian] - Šiuo Netatmo deklaruoją, kad šis NIS01 atitinka esminius reikalavimus ir kitas 2014/53/EU ir ROHS 2011/65/EB Direktyvos nuostatas. Originali EU atitikties deklaracija yra <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Nederlands [Dutch] - Hierbij verklaart Netatmo dat het toestel NIS01 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en ROHS 2011/65/EG. De oorspronkelijke EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Malti [Maltese] - Hawnhekk, Netatmo, jiddikjara li dan NIS01 jikkonforma mal-hiġġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Direttiva 2014/53/EU u ROHS 2011/65/EC. Kopja tad-Dikjarazzjoni shiha ta 'konformità tista' tinkiseb fuq <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Magyar [Hungarian] - Alulírott, Netatmo nyilatkozom, hogy a NIS01 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC irányelv egyéb előírásainak. Az eredeti

EU megfeleléségi nyilatkozat megtalálható a <http://www.netatmo.com/declaration/nis> oldalon.

Norsk [Norwegian] - Erklærer herved Netatmo at dette NIS01 er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 2014/53/EU og ROHS 2011/65/EC. En kopi av den fullstendige samsvarserklæringen kan fås ved <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Polski [Polish] - Niniejszym Netatmo oświadczam, że NIS01 jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/EU i ROHS 2011/65/EC. Kopię pełnej deklaracji zgodności można pobrać pod adresem <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Svenska [Swedish] - Härmed intygar Netatmo att denna NIS01 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 2014/53/EU och ROHS 2011/65/EG. En kopia av hela Konformitetsdeklarationen finns på <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Português [Portuguese] - Netatmo declara que este NIS01 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 2014/53/EU e ROHS 2011/65/CE. Uma cópia completa da declaração de conformidade pode ser obtida em <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Română [Romanian] - Astfel, Netatmo declară că acest NIS01 este în conformitate cu cerințele esențiale și altele prevăzute de Directiva 2014/53/EU și ROHS anului 2011/65/CE. O copie a declarației de conformitate completă poate fi obținută la <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Slovensko [Slovenian] - Netatmo izjavlja, da je ta NIS01 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 2014/53/EU in ROHS 2011/65/ES. Kopijo celotne izjave o skladnosti najdete na spletni povezavi <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Slovensky [Slovak] - Netatmo týmto vyhlasuje, že NIS01 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EU a ROHS 2011/65/ES. Úplné znenie Vyhľadania o zhode nájdete na webovej stránke <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Suomi [Finnish] - Netatmo vakuuttaa täten että NIS01 tyyppinen laite on direktiivin 2014/53/EU ja ROHS 2011/65/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Alkuperäinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteesta <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Türkçe [Turkish] - Netatmo, bu NIS01'in 2014/53/EU ve ROHS 2011/65/EC Yönetmeliğinin temel şartlarına ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Tam uygunluk beyanının bir kopyası <http://www.netatmo.com/declaration/nis> adresinden edinilebilir.

Български [Bulgarian] - С настоящото Netatmo декларира, че това NIS01 е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/EU и ROHS 2011/65/EC. Копие от пълния декларацията за съответствие може да бъде получена на <http://www.netatmo.com/declaration/nis>.

Netatmo SAS – 93, rue Nationale – 92100 Boulogne-Billancourt

Boulogne-Billancourt, 01/12/2018
CEO

Frédéric POTTER



Wireless connectivity / Connexion sans-fil / Drahtlose Konnektivität / Conexión inalámbrica / Connessione senza fili / Draadloze connectiviteit / Trádlós aansluiting / Trádlós tilkobling / Беспроводная связь / 無線連接 / 無線連接 / ファイヤレス接続

Bluetooth: 2400-2483.5 MHz @ 100 mW

NETATMO: TWO YEAR LIMITED GUARANTEE (PRODUCTS BOUGHT VIA THE SHOP BENEFIT FROM AN ADDITIONAL YEAR'S GUARANTEE)

NETATMO (SAS) guarantees, at no additional cost, the hardware components of the product ('Product') against any material or workmanship defects when it is used in accordance with the NETATMO documentation ('Documentation'), for a period of two (2) years after the date when the product was originally purchased ('Guarantee Period') from NETATMO or an authorised NETATMO dealer by the original buyer ('Customer', 'you' or 'your'), the invoice dates providing proof of this.

Parts subject to wear and tear (batteries, etc.) are guaranteed for 6 months from the date when the Product was purchased.

This guarantee applies to any consumer as defined by the European directives, namely «any natural person who is acting for purposes which are outside his trade, business, craft or profession».

IMPLEMENTATION OF THIS GUARANTEE

If NETATMO finds that the Product does not comply with this commercial guarantee, NETATMO shall be entitled, at its sole discretion and upon submission of a valid guarantee claim, to (i) use commercially reasonable efforts to replace the faulty Product with new or repaired equipment offering equivalent functions to the Product to be repaired; (ii) refund the original purchase price of the Product in exchange for the faulty Product.

Any returned or repaired Product shall be covered by the commercial guarantee for the remainder of its term. The commercial guarantee may not be transferred from the Customer to any other subsequent owner of the Product, and the Guarantee Period may not be extended in the case of such a transfer.

The commercial guarantee is limited to the actions listed in the first paragraph of this article and expressly excludes any additional compensation, for any reason whatsoever, with the exception of the implementation of legal or regulatory provisions in force.

IMPLEMENTATION CONDITIONS

The implementation of the NETATMO guarantee is subject to the Customer complying with the following points: (i) inform NETATMO, by logging on to the website <https://www.netatmo.com> during the Guarantee Period, of any Product fault, providing a detailed description of the presumed fault; (ii) comply with the current Returns Policy provided by NETATMO (cf. General Terms and Conditions of Sale, 'Right of Cancellation and Return' article); (iii) send back the Product concerned, at the Customer's expense, so that NETATMO can repair or replace it, and (iv) present NETATMO with proof of purchase for the Product.

If NETATMO considers, after having examined the returned Product, that the Product is an Ineligible Product (cf. 'Exclusions' article in this documentation), NETATMO shall no longer be subject to any guarantee obligation. NETATMO shall reimburse the Customer for the return shipping costs, except if a Product has been declared ineligible, in which case the Customer shall pay the return shipping costs.

EXCLUSIONS

NETATMO shall not be subject to any guarantee obligations in the following cases ('Exclusions') ('Ineligible Product'): (i) the Product does not have any material or workmanship defects (ii) the Product has defects for which NETATMO is not responsible (iii) the words 'sample' or 'sold as is' are on the Product (iv) the Product serial number is illegible or missing, or (v) the Product (a) has undergone alterations, adjustments, repairs or corrections by any party other than NETATMO or an authorised representative of NETATMO; (b) has been handled, stored, installed, tested or used without complying with the applicable Documentation; (c) has been damaged by abuse, negligence, lack of care, an accident or improper use; (d) has been subject to outages, fluctuations or interruptions in the electricity or telecommunications networks; (e) has been damaged by any natural disaster including fire, floods, tornadoes, earthquakes, hurricanes, heavy snowfall, lightning, riots, uprisings, acts of war or any other disaster.

GUARANTEE DISCLAIMER

Subject to the limitations set out above, the products are provided 'as is'. Netatmo disclaims all guarantees and conditions relating to the products, be they express, implied or statutory, including the implied guarantees of merchantability, fitness for a particular purpose, title, non-infringement of third parties rights, peaceful enjoyment and precision. Netatmo does not guarantee that the operation of the product will be error-free or will never be interrupted or that the product will always process data correctly.

LIMITATION OF LIABILITY

Under no circumstances (a) may Netatmo be held liable for incidental, exemplary, special or indirect damages, including damage related to loss of data or loss of profit, arising from this limited guarantee or the products, even if Netatmo knew or should have known of the possibility of such damage, and (b) Netatmo's total cumulative liability arising from this limited guarantee or the products, whether founded on a contractual obligation, tort or otherwise, may not exceed the cost actually paid by the customer to Netatmo or to an authorised NETATMO dealer for the product in question in the previous 12 months (where appropriate). This limitation is cumulative

and shall not be increased by the existence of more than one incident or claim. Netatmo disclaims all liability of any kind whatsoever regarding Netatmo's suppliers.

Netatmo's online services ('services') provide information ('product information') on internal and external measurements. Without limiting the general scope of the above disclaimers, all information relating to the product is provided for your convenience, 'as is' and 'upon availability'. Netatmo cannot claim or guarantee that the information relating to the product shall be available, accurate or reliable. Use of the information relating to the product, the services or the product is done at your own discretion and risk. You shall be solely liable (and Netatmo accepts no responsibility) for any loss, responsibility or damage arising from your use of the information relating to the product, the services or the product.

CONSUMER PROTECTION

Some states do not allow the exclusion of implied guarantees or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Consequently, the above-mentioned limitations or exclusions may not apply to you. This guarantee gives you specific rights which may vary from state to state. The disclaimers, exclusions and limitations of liability under this limited guarantee shall not apply where prohibited by the applicable law.

In this regard, it is recalled that independently from this commercial guarantee, if the sale is governed by French law, the seller remains bound vis-à-vis the consumer by the legal guarantee of conformity for the goods and the hidden defects guarantee under the terms and conditions provided for by Articles L. 217-4 to L. 217-12 of the French Consumer Code and Articles 1641 of the French Civil Code, the content of which is set out below:

Article L.217-4 of the French Consumer Code:

The seller must deliver goods in accordance with the contract and is liable for any defects in conformity found at the time of delivery. The seller shall also be liable for defects in conformity resulting from packaging, assembly instructions or installation when the latter has been charged to the seller by the contract or carried out under the seller's responsibility.

Article L.217-5 of the French Consumer Code:

The goods are in accordance with the contract:

1. if they are suitable for the purpose usually associated with such a product and, if applicable:

-if it corresponds to the description given by the seller and possesses the qualities that the seller has presented to the buyer in the form of a sample or a model;

-if it possesses the qualities that a buyer might reasonably expect given the public statements made by the seller, the manufacturer or its representative, particularly with regard

to advertising or labelling;

2. Or if they comply with the characteristics defined by mutual agreement by the parties or are suitable for any particular purpose for which the buyer requires them and which he has made known to the seller and that the seller has accepted.

Article L.217-12 of the French Consumer Code:

Any action resulting from a lack of conformity shall lapse two years after the delivery of the goods.

Article L.217-16 of the French Consumer Code:

When the buyer asks the seller, during the course of the commercial guarantee which has been granted to him upon the procurement or the repair of a movable property, for a restoration covered by the guarantee, any period when the goods are out of use of at least seven days is added to the remaining term of the guarantee. This period runs from the request for intervention by the buyer or the provision for repair of the property in question, if this provision is subsequent to the request for intervention.

Article 1641 of the French Civil Code:

The seller must guarantee against hidden defects in the object sold which render it unfit for the use for which it was intended, or that reduce this use to the point that the buyer would not have purchased it, or would have paid a lower price, if they had known about their existence.

Article 1648 paragraph 1 of the French Civil Code

Any action resulting from latent defects must be brought by the purchaser within two years from discovery of the defect.

In the case provided for by Article 1642-1, the action must be brought, under penalty of foreclosure, in the year following the date on which the seller may be discharged for any apparent defects or lack of conformity.

NETATMO : GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS (LES PRODUITS ACHETES SUR LE SHOP BENEFICIENT D'UNE EXTENSION DE GARANTIE D'UN AN)

NETATMO (SAS) garantit sans coût complémentaire les composants matériels du produit ('Produit') contre tout défaut de matériaux et de fabrication lors de son utilisation en conformité avec la documentation de NETATMO ('Documentation'), pour une période de deux (2) ans suivant la date d'achat du produit d'origine ('Période de Garantie') auprès de NETATMO ou d'un revendeur agréé de NETATMO par l'acheteur initial ('Client', 'vous' ou 'votre/vos'), les dates de factures faisant foi

Les pièces d'usure (batteries etc.) sont garanties 6 mois à compter de la date d'achat du Produit.

Cette garantie est applicable à tout consommateur tel que défini par les directives européennes, à savoir « toute personne physique qui agit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale ».

MISE EN OEUVRE DE LA PRESENTE GARANTIE

Si NETATMO constate que le Produit n'est pas conforme à la présente garantie commerciale, NETATMO sera en droit, à sa seule discrétion et sur présentation d'une demande de garantie valable, de (i) mettre en œuvre des efforts conformes aux usages du commerce afin de remplacer le Produit défectueux par du matériel neuf ou réparé présentant des fonctionnalités équivalentes au Produit en réparation ; (ii) rembourser le prix d'achat original du Produit en échange du Produit défectueux.

Un Produit renvoyé ou réparé bénéficiera de la garantie commerciale pour la période restant à courir. La garantie commerciale ne peut être transférée du Client à tout autre propriétaire ultérieur du Produit, et la Période de Garantie ne peut être prolongée à l'occasion d'un tel transfert.

La garantie commerciale est limitée aux actions listées au premier paragraphe de cet article et exclut expressément toute indemnisation additionnelle, pour quelque cause que ce soit, à l'exception de l'application des dispositions légales ou réglementaires en vigueur.

CONDITION D'APPLICATION

La mise en œuvre de la Garantie de NETATMO est subordonnée au respect des points suivants par le Client : (i) prévenir NETATMO, en se connectant au site <https://www.netatmo.com> pendant la Période de Garantie, de toute défaillance du Produit, en fournissant une description détaillée de la défaillance présumée, (ii) se conformer à la politique de retour en vigueur fournie par NETATMO (cf. Conditions Générales de Ventes, article 'Droit de rétractation et de retour'), (iii) renvoyer, aux frais du Client, le Produit concerné afin que NETATMO le répare ou le remplace, et (iv) présenter à NETATMO la preuve d'achat du Produit.

Si NETATMO considère, après avoir analysé le Produit renvoyé, que le Produit est un Produit Inéligible (cf. article 'Exclusions' de la présente documentation), NETATMO ne sera plus soumis à une quelconque obligation de garantie. NETATMO prendra en charge les frais de retour au Client, exception faite d'un Produit déclaré Inéligible, auquel cas les frais de retour seront à la charge du Client.

EXCLUSIONS

NETATMO ne sera soumis à aucune obligation de

garantie dans les cas suivants ('Exclusions') ('Produit Inéligible') : (i) le Produit n'a aucun défaut de matériaux et/ou de fabrication, (ii) le Produit a des défauts qui ne sont pas imputables à NETATMO, (iii) le Produit porte la mention 'échantillon' ou vendu 'comme tel', (iv) le numéro de série du Produit est illisible ou absent, ou (v) le Produit (a) a subi des modifications, des adaptations, des réparations ou des corrections par toute autre partie que NETATMO ou qu'un représentant autorisé de NETATMO ; (b) a été manipulé, entreposé, installé, testé ou utilisé sans respecter la Documentation applicable ; (c) a été endommagé par abus, négligence, manque de soin, accident ou mauvaise utilisation ; (d) a subi des pannes, des fluctuations ou des interruptions du réseau électrique ou du réseau de télécommunication ; (e) a été endommagé par tout désastre naturel, y compris incendie, inondations, tornades, tremblements de terre, ouragans, excès de neige, foudre, émeutes, insurrections, faits de guerre ou tout autre désastre.

EXCLUSION DE GARANTIE

Sous réserve des limites prévues ci-dessus, les produits sont fournis 'tels quels'. Netatmo rejette toutes les garanties et conditions relatives aux produits, qu'elles soient expressives, implicites ou légales, y compris les garanties implicites de qualité marchande, de conformité à un usage spécifique, de titre, de non-violation de droits des tiers, de jouissance paisible et d'exactitude. Netatmo ne garantit pas que l'utilisation du produit ne comportera aucune erreur ou ne sera jamais interrompue ou que le produit saura toujours traiter les données correctement

LIMITATION DE RESPONSABILITE

En aucun cas (a) Netatmo ne peut être tenu pour responsable des dommages accessoires, exemplaires, spéciaux ou indirects, y compris les dommages liés à la perte de données ou la perte de profits, résultant de cette garantie limitée ou des produits, même si Netatmo connaissait ou aurait dû connaître la possibilité d'un tel préjudice, et (b) la responsabilité totale et cumulative de Netatmo résultant de cette garantie limitée ou des produits, qu'elle soit fondée sur une obligation contractuelle, délictuelle ou autre, ne peut être supérieure aux frais réellement versés par le client à Netatmo ou à un revendeur agréé de Netatmo pour le produit en question dans les 12 mois précédents le cas échéant. Cette limitation est cumulative et ne sera pas majorée par l'existence de plus d'un incident ou d'une réclamation. Netatmo rejette toute responsabilité quelle qu'elle soit à l'égard des fournisseurs de Netatmo.

Les services en ligne de Netatmo ('services') fournissent des informations ('informations produit') relatives aux mesures intérieures et extérieures. Sans préjudice de la portée générale des clauses de non responsabilité énoncées ci-dessus, toutes les informations relatives

au produit sont fournies pour votre commodité, 'telles quelles' et 'selon disponibilité'. Netatmo ne peut prétendre ou garantir que les informations relatives au produit seront disponibles, précises ou fiables. L'utilisation des informations relatives au produit, des services ou du produit se fait selon votre propre discernement et à vos risques. Vous serez tenu entièrement responsable (et Netatmo décline toute responsabilité) en cas de perte, responsabilité ou dommage découlant de votre utilisation des informations relatives au produit, des services ou du produit.

PROTECTION DU CONSOMMATEUR

Certains états n'autorisent pas l'exclusion des garanties implicites ou l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires. Par conséquent, les limitations ou exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous confère des droits spécifiques, pouvant varier d'un état à un autre. Les décharges, exclusions et limitations de responsabilité en vertu de cette garantie limitée ne s'appliqueront pas dans la mesure où le droit applicable l'interdira.

Il est rappelé à cet effet qu'indépendamment de la présente garantie commerciale, si la loi française est applicable à la vente, le vendeur reste tenu vis à vis du consommateur de la garantie légale de conformité du bien et de la garantie des vices cachés dans les conditions prévues aux articles L. 217-4 à L. 217-12 du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code civil, dont le contenu est rappelé ci-après :

Article L.217-4 du Code de la consommation :

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L.217-5 du Code de la consommation :

Le bien est conforme au contrat :

1.5'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

-s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

-s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L.217-12 du Code de la consommation :

L'action résultant du défaut de conformité est prescrite par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L.217-16 du Code de la consommation :

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couvrant par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du Code Civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Alinéa 1 de l'article 1648 du Code Civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Dans le cas prévu par l'article 1642-6, l'action doit être introduite, à peine de forclusion, dans l'année qui suit la date à laquelle le vendeur peut être déchargé des vices ou des défauts de conformité apparents.

Limited warranty for purchases within Australia.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The company giving the warranty (the warrantor) is Netatmo Limited., 18/F Wanchai Central Bldg., 89 Lockhart Rd, Wanchai, Hong Kong, contact-support@netatmo.com or contact your local reseller for assistance. The warranty applies for a period of 12 months from purchase from an authorised Netatmo reseller. Any faults or defects arising from misuse or normal wear and tear are not covered by warranty. Any modifications to products will void the warranty. Items not covered by warranty are components that are expected to be replaced regularly, including without limitation: batteries and bracelets. The warrantor has the right to request the return of the product at your expense. The warranty does not cover any consequential loss or damage.

NETATMO

① <https://support.netatmo.com>



Product model : NIS01
FCC ID: N3A-NIS01
IC: 10860A-NIS01